



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/AC.241/55/Add.1
25 June 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ
В ТЕХ СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНУЮ
ЗАСУХУ И/ИЛИ ОПУСТЫНИВАНИЕ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ
Девятая сессия
Нью-Йорк, 3-13 сентября 1996 года
Пункт 2 повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ ПОСТОЯННОГО СЕКРЕТАРИАТА И МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ
ЕГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ МЕРЫ

Записка секретариата

В приложении, как указано в документе A/AC.241/55, содержится предложение Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) об оказании вспомогательных услуг Постоянному секретариату Конвенции по борьбе с опустыниванием.

Администратор Программа развития Организации Объединенных Наций ПРООН
ЮНСО/МКВП

13 июня 1996 года

Уважаемый г-н Диалло,

Благодарим Вас за Ваше письмо от 14 марта 1996 года, в котором наше внимание обращается на решение 8/2, содержащее, в частности, просьбу к международным организациям, таким, как ПРООН, представить в письменном виде до 1 июня 1996 года заявление о своей заинтересованности в оказании общей административной поддержки Постоянному секретариату КБО.

Позвольте мне, во-первых, вновь подтвердить готовность ПРООН способствовать осуществлению Конвенции в контексте нашей миссии по оказанию помощи странам, охватываемым программами, в обеспечении устойчивого развития человеческого потенциала в соответствии с их национальными программами и приоритетами в области развития. ПРООН, в частности через наше Управление по борьбе с опустыниванием и засухой (ЮНСО), уже оказывает существенную поддержку по подготовке и осуществлению программ действий на национальном, субрегиональном и региональном уровне, в частности в Африке, и будет активизировать такую поддержку в будущем. Это по-прежнему останется нашей основной задачей.

Кроме того, мы уже сообщили о своей готовности разместить Глобальный механизм КБО, если Конференция Сторон обратится к нам с такой просьбой. Мы также продолжаем тесно сотрудничать с Временным секретариатом КБО и ожидаем, что эти рабочие контакты активизируются по мере того, как процесс осуществления мероприятий после вступления в силу Конвенции будет набирать темпы. В этой связи мы считаем, что поддержка работы Постоянного секретариата со стороны ПРООН может включать в себя следующее:

- помощь отделениям ПРООН на местах в обеспечении информационно-пропагандистских мероприятий в рамках работы секретариата;

Г-н Хама Арба Диалло
Исполнительный секретарь
Временный секретариат
Конвенции по борьбе с опустыниванием (КБО)
CH-1219 Châtelaine, Geneva

- техническую поддержку в дополнение некоторых мероприятий в рамках работы секретариата, в том числе за счет расширения возможностей секретариата путем периодического командирования сотрудников, которые будут работать полное или неполное время, учитывая соответствующую необходимость;
- содействие работе Постоянного секретариата, в частности в области сбора и представления информации, через отделения ПРООН на местах.

Мы осознаем, что вышеуказанные меры поддержки не в полной мере соответствуют потребности в оказании "общей административной поддержки Постоянному секретариату", как это указано в ранее упомянутом решении. Мы также отмечаем готовность других соответствующих организаций, таких, как ЮНЕП и ВМО, разместить Секретариат, как об этом говорится в их заявлениях в адрес МКВП. Кроме того, услуги, предложенные ЮНСО, могли бы быть предоставлены в качестве "дополнения к общим мерам", осуществляемым Конференцией Сторон и системой Организации Объединенных Наций и/или любой из ее организаций.

С почтением,

Джеймс Густав Спет